

SENATE



CANADA

SÉNAT

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 45th Parliament
4 Charles III

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 45^e législature
4 Charles III

N° 32

Wednesday, November 5, 2025

Le mercredi 5 novembre 2025

2 p.m.

14 heures

The Honourable RENÉ CORMIER,
Speaker pro tempore

L'honorable RENÉ CORMIER, Président intérimaire

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Dalphond	Housakos	Moodie	Simons
Al Zaibak	Dasko	Ince	Moreau	Smith
Arnold	Deacon (<i>Ontario</i>)	Kingston	Muggli	Sorensen
Arnot	Dean	LaBoucane-Benson	Osler	Surette
Ataullahjan	Dhillon	Lewis	Oudar	Tannas
Aucoin	Downe	MacAdam	Pate	Varone
Batters	Duncan	MacDonald	Patterson	Verner
Black	Forest	Manning	Petten	Wallin
Boehm	Francis	Marshall	Prosper	Wells (<i>Alberta</i>)
Boudreau	Fridhandler	Martin	Pupatello	White
Burey	Galvez	McBean	Quinn	Wilson
Cardozo	Gerba	McCallum	Ravalia	Woo
Carignan	Gignac	McNair	Ringuette	Youance
Clement	Harder	McPhedran	Robinson	Yussuff
Cormier	Hay	Miville-Dechêne	Ross	
Coyle	Hébert	Mohamed	Saint-Germain	
Cuzner	Henkel	Moncion	Senior	

The Members in attendance to business were:

Les membres participant aux travaux sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Dalphond	Housakos	Moodie	Simons
Al Zaibak	Dasko	Ince	Moreau	Smith
Arnold	Deacon (<i>Ontario</i>)	Kingston	Muggli	Sorensen
Arnot	Dean	LaBoucane-Benson	Osler	Surette
Ataullahjan	Dhillon	Lewis	Oudar	Tannas
Aucoin	Downe	MacAdam	Pate	Varone
Batters	Duncan	MacDonald	Patterson	Verner
Black	Forest	Manning	Petten	Wallin
Boehm	Francis	Marshall	Prosper	Wells (<i>Alberta</i>)
Boudreau	Fridhandler	Martin	Pupatello	White
Burey	Galvez	McBean	Quinn	Wilson
Cardozo	Gerba	McCallum	Ravalia	Woo
Carignan	Gignac	McNair	Ringuette	Youance
Clement	Harder	McPhedran	Robinson	Yussuff
Cormier	Hay	Miville-Dechêne	Ross	
Coyle	Hébert	Mohamed	Saint-Germain	
Cuzner	Henkel	Moncion	Senior	

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

ABSENCE OF THE SPEAKER

The clerk at the table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent, whereupon the Honourable Senator Cormier, Speaker pro tempore, took the chair, pursuant to rule 2-4(6).

PRAYERS

SENATORS' STATEMENTS

Some Honourable Senators made statements.

ROUTINE PROCEEDINGS

Tabling of Documents

The Honourable Senator LaBoucane-Benson tabled the following:

Budget 2025, entitled *Canada Strong*.—Sessional Paper No. 1/45-730.

List of Acts or provisions of Acts proposed to not be repealed in 2025, pursuant to the *Statutes Repeal Act*.—Sessional Paper No. 1/45-731.

Presenting or Tabling Reports from Committees

The Honourable Senator Moncion, Chair of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled the first report of the committee, entitled *Financial Statements of the Senate of Canada for the year ended March 31, 2025*.—Sessional Paper No. 1/45-732S.

○ ○ ○

The Honourable Senator Woo presented the following:

Wednesday, November 5, 2025

The Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations has the honour to present its

FIRST REPORT

Your committee reports that in relation to its permanent reference, section 19 of the *Statutory Instruments Act*, R.S.C. 1985, c. S-22, the committee was previously empowered “to study the means by which Parliament can better oversee the government regulatory process and in particular to enquire into and report upon:

1. the appropriate principles and practices to be observed
 - (a) in the drafting of powers enabling delegates of Parliament to make subordinate laws;

ABSENCE DE LA PRÉSIDENTE

Le greffier au Bureau informe le Sénat de l'absence forcée de l'honorable Présidente. Conformément à l'article 2-4(6) du Règlement, l'honorable sénateur Cormier, Président intérimaire, assume la présidence.

PRIÈRE

DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS

Des honorables sénateurs font des déclarations.

AFFAIRES COURANTES

Dépôt de documents

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson dépose sur le bureau ce qui suit :

Le Budget de 2025, intitulé *Un Canada fort*.—Document parlementaire n° 1/45-730.

Liste de lois ou de dispositions de lois dont il est proposé de rejeter l'abrogation en 2025, conformément à la *Loi sur l'abrogation des lois*.—Document parlementaire n° 1/45-731.

Présentation ou dépôt de rapports de comités

L'honorable sénatrice Moncion, présidente du Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration, dépose le premier rapport du comité, intitulé *États financiers du Sénat du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2025*.—Document parlementaire n° 1/45-732S.

○ ○ ○

L'honorable sénateur Woo présente ce qui suit :

Le mercredi 5 novembre 2025

Le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation a l'honneur de présenter son

PREMIER RAPPORT

Votre comité fait rapport que, relativement à son ordre de renvoi permanent, l'article 19 de la *Loi sur les textes réglementaires*, L.R.C. 1985, c. S-22, il a déjà été autorisé « à étudier les moyens par lesquels le Parlement peut mieux surveiller le processus de réglementation du gouvernement et plus particulièrement à faire enquête et rapport sur :

1. les principes et les pratiques qu'il convient d'observer
 - a) dans la rédaction des pouvoirs permettant aux délégués du Parlement de faire des lois subordonnées;

- (b) in the enactment of statutory instruments;
- (c) in the use of executive regulation — including delegated powers and subordinate laws;

and the manner in which Parliamentary control should be effected in respect of the same;

2. the role, functions and powers of the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.”

Your committee recommends that the same order of reference, together with the evidence adduced thereon during previous sessions, be again referred to it.

Your committee informs both Houses of Parliament that the criteria it will use for the review and scrutiny of statutory instruments are the following:

Whether any regulation or other statutory instrument within its terms of reference, in the judgment of the committee:

1. is not authorized by the terms of the enabling legislation or has not complied with any condition set forth in the legislation;
2. is not in conformity with the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* or the *Canadian Bill of Rights*;
3. purports to have retroactive effect without express authority having been provided for in the enabling legislation;
4. imposes a charge on the public revenues or requires payment to be made to the Crown or to any other authority, or prescribes the amount of any such charge or payment, without express authority having been provided for in the enabling legislation;
5. imposes a fine, imprisonment or other penalty without express authority having been provided for in the enabling legislation;
6. tends directly or indirectly to exclude the jurisdiction of the courts without express authority having been provided for in the enabling legislation;
7. has not complied with the *Statutory Instruments Act*;
8. appears for any reason to infringe the rule of law;
9. trespasses unduly on rights and liberties;
10. makes the rights and liberties of the person unduly dependent on administrative discretion or is not consistent with the rules of natural justice;
11. makes some unusual or unexpected use of the powers conferred by the enabling legislation;
12. amounts to the exercise of a substantive legislative power properly the subject of direct parliamentary enactment; or
13. is defective in its drafting or for any other reason requires elucidation as to its form or purport.

- b) dans l'adoption des textes réglementaires;

- c) dans l'utilisation du règlement exécutif — y compris les pouvoirs délégués et la réglementation;

et la façon dont le contrôle parlementaire devrait être effectué à cet égard;

2. le rôle, les tâches et les pouvoirs du Comité mixte permanent d'examen de la réglementation. »

Votre comité recommande que lui soit soumis le même ordre de renvoi, ainsi que les témoignages y afférents produits au cours des sessions précédentes.

Votre comité fait part aux deux chambres du Parlement des critères d'étude et de contrôle des textes réglementaires qu'il utilisera :

Si un règlement ou autre texte réglementaire relevant de sa compétence, de l'avis du comité :

1. n'est pas autorisé par les dispositions de la législation habilitante ou n'est pas conforme à toute condition prescrite dans la législation;
2. n'est pas conforme à la *Charte canadienne des droits et libertés* ou à la *Déclaration canadienne des droits*;
3. a un effet rétroactif en l'absence d'autorisation formelle dans la législation habilitante;
4. impose des frais au Trésor ou exige qu'un paiement soit versé à la Couronne ou à toute autre autorité, ou prescrit le montant de l'un quelconque de ces frais ou paiements, en l'absence d'autorisation formelle dans la législation habilitante;
5. impose une amende, un emprisonnement ou autre pénalité en l'absence d'autorisation formelle dans la législation habilitante;
6. tend directement ou indirectement à exclure la juridiction des tribunaux en l'absence d'autorisation formelle dans la législation habilitante;
7. n'est pas conforme à la *Loi sur les textes réglementaires*;
8. paraît pour une raison quelconque enfreindre la primauté du droit;
9. empiète indûment sur les droits et libertés de la personne;
10. assujettit indûment les droits et libertés de la personne au pouvoir discrétionnaire de l'administration ou n'est pas conforme aux règles de justice naturelle;
11. utilise de manière inhabituelle ou inattendue les pouvoirs que confère la législation habilitante;
12. représente l'exercice d'un pouvoir législatif de fond qui devrait faire l'objet d'une loi par le Parlement; ou
13. est défectueux dans sa rédaction ou pour toute autre raison nécessite des éclaircissements quant à sa forme ou son objet.

Your committee recommends that its quorum be fixed at four members, provided that both Houses are represented whenever a vote, resolution or other decision is taken, and that the joint chairs be authorized to hold meetings to receive evidence and authorize the publishing thereof so long as three members are present, provided that both Houses are represented; and, that your committee have power to engage the services of such expert staff, and such stenographic and clerical staff as may be required.

Your committee further recommends to the Senate that it be empowered to sit during sittings and adjournments of the Senate.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (Meeting No. 1) is tabled in the House of Commons.

Respectfully submitted,

Le coprésident,

Yuen Pau Woo

Joint Chair

The Honourable Senator Woo moved, seconded by the Honourable Senator Dasko, that the report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

Introduction and First Reading of Senate Public Bills

The Honourable Senator Housakos introduced Bill S-240, An Act to amend the Criminal Code (declaration of exception pursuant to subsection 33(1) of the Charter for mandatory minimum sentences for child sexual abuse and exploitation material offences).

The bill was read the first time.

The Honourable Senator Housakos moved, seconded by the Honourable Senator Martin, that the bill be placed on the Orders of the Day for a second reading two days hence.

The question being put on the motion, it was adopted.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY

GOVERNMENT BUSINESS

Bills – Second Reading

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Votre comité recommande que le quorum soit de quatre membres, à condition que les deux Chambres soient représentées au moment d'un vote, d'une résolution ou de toute autre décision, et que les coprésidents soient autorisés à tenir des réunions pour entendre les témoignages et à en autoriser la publication dès que trois membres sont présents, pourvu que les deux Chambres soient représentées; et, que votre comité puisse obtenir les services d'experts, de sténographes et de commis, selon les besoins.

Votre comité recommande aussi au Sénat qu'il soit autorisé à siéger durant les séances et ajournements du Sénat.

Un exemplaire des Procès-verbaux (réunion n° 1) est déposé à la Chambre des communes.

Respectueusement soumis,

L'honorable sénateur Woo propose, appuyé par l'honorable sénatrice Dasko, que le rapport soit inscrit à l'ordre du jour pour étude à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Dépôt et première lecture de projets de loi d'intérêt public du Sénat

L'honorable sénateur Housakos dépose le projet de loi S-240, Loi modifiant le Code criminel (dérogation par déclaration au titre du paragraphe 33(1) de la Charte pour les peines minimales obligatoires à l'égard des infractions relatives au matériel d'abus et d'exploitation pédosexuels).

Le projet de loi est lu pour la première fois.

L'honorable sénateur Housakos propose, appuyé par l'honorable sénatrice Martin, que le projet de loi soit inscrit à l'ordre du jour pour la deuxième lecture dans deux jours.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES DU GOUVERNEMENT

Projets de loi – Deuxième lecture

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Reports of Committees – Other

Orders No. 1 and 2 were called and postponed until the next sitting.

Motions

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

OTHER BUSINESS**Senate Public Bills – Third Reading**

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Senate Public Bills – Second Reading

Orders No. 1 and 2 were called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Pate, seconded by the Honourable Senator Duncan, for the second reading of Bill S-206, An Act to develop a national framework for a guaranteed livable basic income.

After debate,

The Honourable Senator Patterson moved, seconded by the Honourable Senator Burey, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Orders No. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 and 13 were called and postponed until the next sitting.

○ ○ ○

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator McCallum, seconded by the Honourable Senator Martin, for the second reading of Bill S-223, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act.

The Honourable Senator Prosper moved, seconded by the Honourable Senator Robinson, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Rapports de comités – Autres

Les articles n^{os} 1 et 2 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

AUTRES AFFAIRES**Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Troisième lecture**

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Projets de loi d'intérêt public du Sénat – Deuxième lecture

Les articles n^{os} 1 et 2 sont appelés et différés à la prochaine séance.

○ ○ ○

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice Pate, appuyée par l'honorable sénatrice Duncan, tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-206, Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur le revenu de base garanti suffisant.

Après débat,

L'honorable sénatrice Patterson propose, appuyée par l'honorable sénatrice Burey, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Les articles n^{os} 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 et 13 sont appelés et différés à la prochaine séance.

○ ○ ○

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice McCallum, appuyée par l'honorable sénatrice Martin, tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-223, Loi modifiant la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada.

L'honorable sénateur Prosper propose, appuyé par l'honorable sénatrice Robinson, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator McCallum, seconded by the Honourable Senator Martin, for the second reading of Bill S-224, An Act to amend the Director of Public Prosecutions Act.

The Honourable Senator Prosper moved, seconded by the Honourable Senator Osler, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

o o o

Orders No. 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 and 27 were called and postponed until the next sitting.

Reports of Committees – Other

Order No. 4 was called and postponed until the next sitting.

Motions

Orders No. 3, 4, 5, 6, 7 and 13 were called and postponed until the next sitting.

Inquiries

Orders No. 1, 2, 3 and 5 were called and postponed until the next sitting.

ADJOURNMENT

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Petten:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 3:29 p.m., the Senate was continued until tomorrow at 1:30 p.m.)

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Department of Public Works and Government Services, pursuant to the *Federal Sustainable Development Act*, S.C. 2008, c. 33, sbs. 12(2).—Sessional Paper No. 1/45-722.

Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the National Capital Commission, pursuant to the *Federal Sustainable Development Act*, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3).—Sessional Paper No. 1/45-723.

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénatrice McCallum, appuyée par l'honorable sénatrice Martin, tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-224, Loi modifiant la Loi sur le directeur des poursuites pénales.

L'honorable sénateur Prosper propose, appuyé par l'honorable sénatrice Osler, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

o o o

Les articles nos 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 et 27 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Rapports de comités – Autres

L'article n° 4 est appelé et différé à la prochaine séance.

Motions

Les articles nos 3, 4, 5, 6, 7 et 13 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Interpellations

Les articles nos 1, 2, 3 et 5 sont appelés et différés à la prochaine séance.

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénatrice Petten,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 15 h 29, le Sénat s'ajourne jusqu'à 13 h 30 demain.)

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DE LA GREFFIÈRE DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, conformément à la *Loi fédérale sur le développement durable*, L.C. 2008, ch. 33, par. 12(2).—Document parlementaire n° 1/45-722.

Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de la Commission de la capitale nationale, conformément à la *Loi fédérale sur le développement durable*, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3).—Document parlementaire n° 1/45-723.

Service Fees Report of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the *Service Fees Act*, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”.—Sessional Paper No. 1/45-724.

Service Fees Report of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2020, pursuant to the *Service Fees Act*, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”.—Sessional Paper No. 1/45-725.

Service Fees Report of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2021, pursuant to the *Service Fees Act*, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”.—Sessional Paper No. 1/45-726.

Service Fees Report of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2022, pursuant to the *Service Fees Act*, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”.—Sessional Paper No. 1/45-727.

Service Fees Report of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2023, pursuant to the *Service Fees Act*, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”.—Sessional Paper No. 1/45-728.

Report on the *Operation of the Immigration and Refugee Protection Act* for the year 2025, pursuant to the Act, S.C. 2001, c. 27, sbs. 94(1).—Sessional Paper No. 1/45-729.

Rapport relatif aux frais de service de l'Office des transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la *Loi sur les frais de service*, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ».—Document parlementaire n° 1/45-724.

Rapport relatif aux frais de service de l'Office des transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2020, conformément à la *Loi sur les frais de service*, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ».—Document parlementaire n° 1/45-725.

Rapport relatif aux frais de service de l'Office des transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2021, conformément à la *Loi sur les frais de service*, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ».—Document parlementaire n° 1/45-726.

Rapport relatif aux frais de service de l'Office des transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2022, conformément à la *Loi sur les frais de service*, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ».—Document parlementaire n° 1/45-727.

Rapport relatif aux frais de service de l'Office des transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2023, conformément à la *Loi sur les frais de service*, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ».—Document parlementaire n° 1/45-728.

Rapport sur l'application de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* pour l'année 2025, conformément à la Loi, L.C. 2001, ch. 27, par. 94(1).—Document parlementaire n° 1/45-729.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament

The Honourable Senator Busson replaced the Honourable Senator Dhillon (*November 5, 2025*).

Standing Senate Committee on Transport and Communications

The Honourable Senator Surette replaced the Honourable Senator Cormier (*November 5, 2025*).

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement

L'honorable sénatrice Busson a remplacé l'honorable sénateur Dhillon (*le 5 novembre 2025*).

Comité sénatorial permanent des transports et des communications

L'honorable sénateur Surette a remplacé l'honorable sénateur Cormier (*le 5 novembre 2025*).